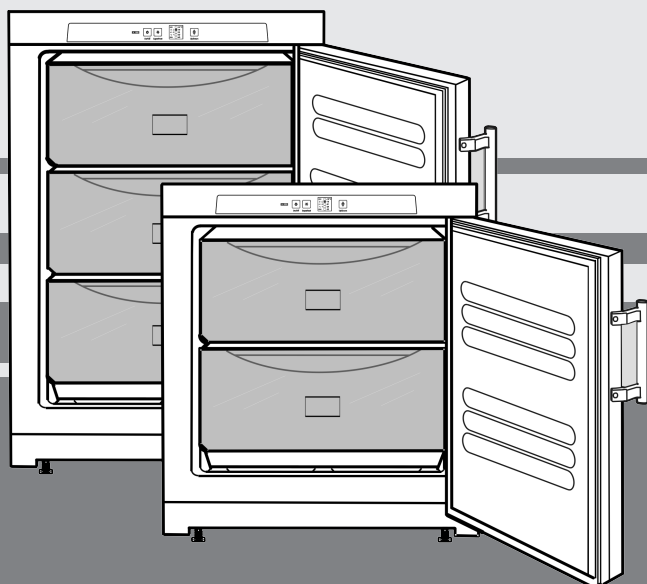


Használati utasítás

asztali fagyasztószekrény

HU



20230718 **7081998 - 05**

G(P)(sl)(be)12../GX823

LIEBHERR

Tartalomjegyzék

1	A készülék áttekintése.....	2
1.1	A készülék és a felszerelés áttekintése.....	2
1.2	A berendezés alkalmazási területe.....	2
1.3	Megfelelőségi nyilatkozat.....	3
1.4	A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok.....	3
1.5	EPREL adatbázis.....	3
1.6	Felállítási méretek.....	3
1.7	Takarékoskodás az energiával.....	3
2	Általános biztonsági utasítások.....	3
3	Kezelő- és kijelzőelemek.....	5
3.1	Kezelő- és vezérlőelemek.....	5
3.2	Hőmérsékletjelző.....	5
4	Üzembe helyezés.....	5
4.1	Berendezés szállítása.....	5
4.2	Berendezés felállítása.....	5
4.3	Ajtóütköző cseréje.....	6
4.4	Beépítés a konyhabútorba.....	7
4.5	Csomagolóanyag kezelése hulladékként.....	7
4.6	Berendezés csatlakoztatása.....	7
4.7	A készülék bekapcsolása.....	8
5	Kezelés.....	8
5.1	A hőmérsékletjelző fényereje.....	8
5.2	Gyermekbiztosíték.....	8
5.3	Hőmérséklet riasztás.....	8
5.4	Élelmiszerek lefagyasztása.....	9
5.5	Tárolási időtartamok.....	9
5.6	Élelmiszerek felolvasztása.....	9
5.7	Hőmérséklet beállítása.....	9
5.8	SuperFrost.....	9
5.9	Fiókok.....	10
5.10	Tárolólapok.....	10
5.11	VarioSpace.....	10
6	Karbantartás.....	10
6.1	kézi leolvasztás.....	10
6.2	Berendezés tisztítása.....	10
6.3	Vevőszolgálat.....	11
7	Üzemzavarok.....	11
8	Üzemen kívül helyezés.....	12
8.1	A készülék kikapcsolása.....	12
8.2	Üzemen kívül helyezés.....	12
9	Hulladékkezelés.....	13
9.1	A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre.....	13
9.2	A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon.....	13

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Ezért kérjük megértését azzal kapcsolatban, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fent kell tartanunk.

Olvassa át figyelmesen a használati utasításban foglalt tudnivalókat, hogy új berendezésének összes előnyét megismerhesse.

Ez a használati útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos berendezésekre igazak.

A kezelési útmutatásokat ► jelöli, a kezelés eredményét pedig ▷ jel mutatja.

1 A készülék áttekintése

1.1 A készülék és a felszerelés áttekintése

Megjegyzés

► A tartók, fiókok vagy kosarak elrendezése kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelő.

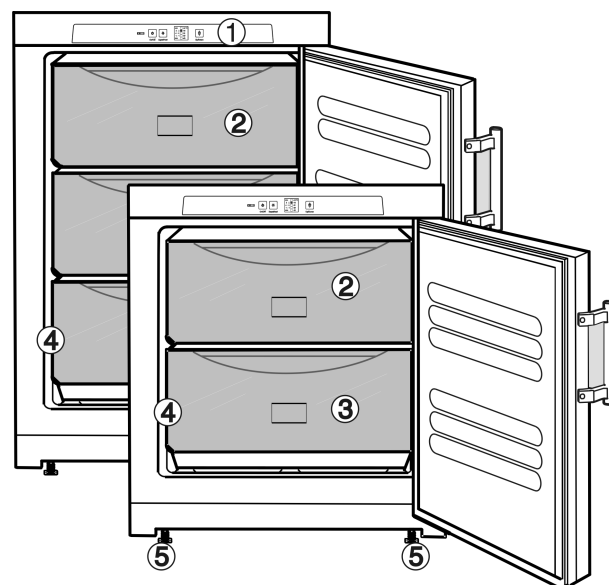


Fig. 1

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| (1) Kezelő- és vezérlőelemek | (4) Típus tábla |
| (2) VarioSpace | (5) Állítható lábak |
| (3) Fiók | |

1.2 A berendezés alkalmazási területe

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

Minden más alkalmazási mód tilos.

Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés

► A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

Klímaosztály	az alábbi környezeti hőmérsékleteken:
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

A készülék kifogástalan működését -15 °C-os legalacsonyabb környezeti hőmérsékletig garantáljuk.

1.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU közös piacán: A készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A GB piacán: A készülék megfelel a Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206 előírásainak.

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.Liebherr.com

1.4 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.5 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) található. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

1.6 Felállítási méretek

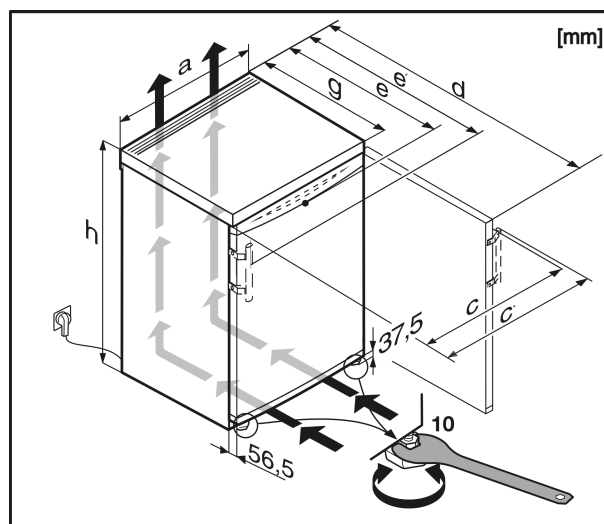


Fig. 2

	h	a	g	e	e'	d	c	c'
G1223	851	553	611	624	653	1129	563	592
Gsl1223	851	553	611	624	653	1129	563	594
G(be)1213	851	553	611	624	–	1129	563	–
GP1213	851	553	611 ^x	624 ^x	653 ^x	1129 ^x	563	592
GX823	631	553	611	624	653	1129	563	592
GP1203	851	553	611 ^x	624 ^x	–	1126	563	–

^x Tartozékként fali távolságtartókkal rendelkező készülékek esetén ez a méret 35 mm-rel nő (lásd 1.2 Berendezés felállítása).

1.7 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- A készüléket ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonló mellett.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe). Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- Ha a falakon vastag zúzmara alakul ki: Olvassza le a berendezést.

A porlerakódások növelik az energiafelhasználást:

- A hűtőgépet és a hőcserélőt - a berendezés hátulján lévő fémrácsot - évente egyszer portalanítsa le.



2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Általános biztonsági utasítások

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyereknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetékét ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékekkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást, beleértve a hálózati csatlakozóvezeték cseréjét is.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.

Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyűlölhet.
 - A hűtőkör csővezetékét ne sértse meg.

- A készülék belső terében ne foglaltoskodjon gyújtóforrásokkal.
- A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
- Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

A berendezés eldőlhethet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

Az ételkészítés megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt ételkészítési eszközöket ne fogyassza el.

Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

Zúzó- és zuhanyveszély:

- Az ajtó nyitáskor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

A készüléken található jelek:



A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatzik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasznosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatók. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

	VESZÉLY	egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el.
	FIGYELMEZTETÉS	egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	VIGYÁZAT	egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	FIGYELEM	egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.
	Megjegyzés	hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.

3 Kezelő- és kijelzőelemek

3.1 Kezelő- és vezérlőelemek

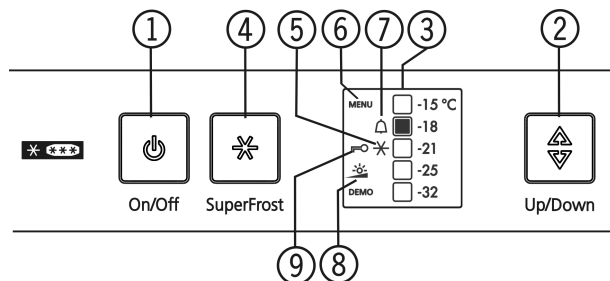


Fig. 3

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| (1) On/Off gomb | (6) Menü jelzés |
| (2) Beállítógomb | (7) Riasztás jelzés |
| (3) Hőmérsékletkijelző | (8) Fényerő jelzés |
| (4) SuperFrost gomb | (9) Gyermekbiztosíték jelzés |
| (5) SuperFrost jelzés | |

3.2 Hőmérsékletjelző

Normál üzemmódban kijelzi:

- a beállított fagyasztási hőmérsékletet

A hőmérsékletkijelző villog:

- megváltoztatta a hőmérséklet beállítását
- bekapcsolás után a hőmérséklet még nem elég alacsony
- a hőmérséklet több fokkal megemelkedett

Az alábbi kijelzések üzemzavarra utalnak. Lehetséges okok és a megszüntetéshez szükséges intézkedések: (lásd 7 Üzemzavarok).

- A SuperFrost ikon Fig. 3 (5) villog a hőmérsékletkijelzővel együtt.

4 Üzembe helyezés

4.1 Berendezés szállítása

- ▶ A készüléket csomagolva szállítsa.
- ▶ A készüléket állítva szállítsa.
- ▶ Ne szállítsa egyedül a készüléket.

4.2 Berendezés felállítása



FIGYELMEZTETÉS

A nedvesség tűzveszélyt okozhat!

Ha áramot vezető alkatrészek vagy hálózati vezetékek nedvesednek, az rövidzárat okozhat.

- ▶ A készüléket belsőtéri felhasználásra terveztük. A készüléket ne használja szabadban vagy olyan helyen, ahol nedvesség és fröccsenő víz van.



FIGYELMEZTETÉS

A szakszerűtlen felállítás tűzveszélyt okozhat!

Ha egy hálózati kábel vagy csatlakozódugó a készülék hátoldalához ér, akkor a készülék rezgése miatt annyira megsérülhet a hálózati kábel vagy a csatlakozódugó, hogy rövidzárlatra kerül sor.

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a készülék felállításakor a hálózati kábel ne szoruljon be a készülék alá.
- ▶ A készüléket úgy állítsa fel, hogy ne érjen hozzá semmilyen csatlakozódugó vagy hálózati kábel.
- ▶ A készülék hátoldalának közelében lévő csatlakozóaljzatokba egyetlen készüléket se csatlakoztasson.
- ▶ A készülék hátoldalánál **nem** szabad többreszes csatlakozóaljzatot vagy elosztót és más elektronikus eszközt (például halogén transzformátorokat) elhelyezni és működtetni.



FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csövezeteket.



FIGYELMEZTETÉS

Égés- és rongálódásveszély!

- ▶ Ne helyezzen hóleadó készülékeket, pl. mikrosütőt, kenyérpírtót stb. a készülékre!

Üzembe helyezés

FIGYELEM

A lecsapódó víz károkat okozhat!

Penész és korrózió. Ha akadályozott a hőcsere, a kondenzvíz felgyűlhet két készülék között, ezáltal pedig bepenészedhetnek és korrodálódhatnak a készülékek.

► A készüléket ne állítsa közvetlenül egy másik hűtő-/fagyasztókészülék mellé.

FIGYELEM

A szellőzőnyílások elfedése!

Károsodások. A készülék túlmelegedhet, ami csökkenti a készülék egyes alkotóelemeinek várható élettartamát, és működési zavarokhoz vezethet.

► Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra.

► Mindig tartsa szabadon a készülékházon és a konyhabútoron lévő szellőzőnyílásokat (ha a készülék be van építve).

FIGYELEM

A lecsapódó víz károkat okozhat!

► A berendezést ne állítsa fel közvetlenül egy másik hűtő-/fagyasztókészülék mellé.

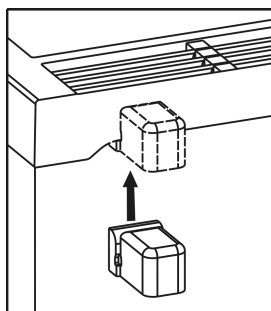
- ☐ Ha a berendezés sérült, forduljon a szállítóhoz, még mielőtt csatlakoztatná a berendezést.
- ☐ A felállítás helyén a padlónak vízszintesnek és síknak kell lennie.
- ☐ A berendezést ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonló mellett.
- ☐ Az optimális felállítási hely egy száraz és jól szellőző helyiség.
- ☐ A berendezést a hátoldalával a fal felé állítsa fel, a tartozék távolságtartóval (lásd alább) mindig közvetlenül a falhoz.
- ☐ A berendezést csak feltöltetlen állapotban szabad tolni.
- ☐ A berendezést alapja és a padló szintje azonos magasságú legyen.
- ☐ A berendezést egy másik személy segítségével állítsa fel.
- ☐ Minél több hűtőközeg van a készülékben, annál nagyobbak kell lennie a helyiségnek, melyben a berendezést felállítja. Ha a helyiség túl kicsi, akkor szivárgás esetén éghető gáz-levegő elegy jöhet létre. A felállítás helyén 8 g hűtőközegre legalább 1 m³ térnek kell jutnia. Az alkalmazott hűtőközegre vonatkozó adatok a berendezés belső terében lévő típus táblán találhatók.

► Vegye le a csatlakozókábelt a készülék hátoldaláról. Közben vegye le a kábeltartót is, különben rezgési zajok keletkeznek!

► Vegye le a szállításhoz használt összes biztonsági elemet.

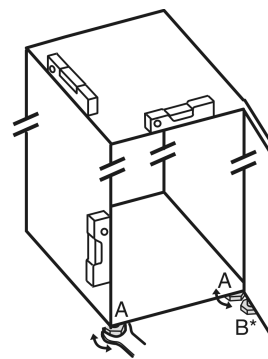
A megadott energiafogyasztás eléréséhez használja az egyes készülékekhez mellékelt távolságtartót. Ezáltal kb. 35 mm mértékben növekszik a készülék mélysége. A készülék a távartók használata nélkül is teljes mértékben működőképes, azonban kicsivel magasabb az energiafogyasztása.

► Ha a készülékhez tartozik fali távolságtartó, ezt a hátoldalán felülre, a jobb és bal oldalra szerelje fel.



► A csomagolóanyagot kezelje hulladékként. (lásd 4.5 Csomagolóanyag kezelése hulladékként)

► A készüléket vízszintezze ki a tartozék villáskulccsal és egy libellával úgy, hogy az (A) lábak stabilan és sík területen álljanak.



Megjegyzés

► Tisztítsa meg a készüléket (lásd 6.2 Berendezés tisztítása).

Ha a berendezést nagyon nedves környezetben állítja fel, a külsejére víz csapódhat le.

► A felállítás helyén mindig ügyeljen a jó szellőzésre és szellőztetésre.

4.3 Ajtóütköző cseréje

Szükség esetén az ajtó nyitási oldalát át tudja cserélni.

Győződjön meg arról, hogy a következő szerszámokat előkészítette:

- ☐ Torx® 20
- ☐ Torx® 15
- ☐ mellékelt villáskulcs
- ☐ esetleg egy másik személy a szerelési munkálatokhoz



VIGYÁZAT

Ha az ajtó kibillen, megsérülhet!

► Tartsa erősen az ajtót.

► Óvatosan helyezze le az ajtót.

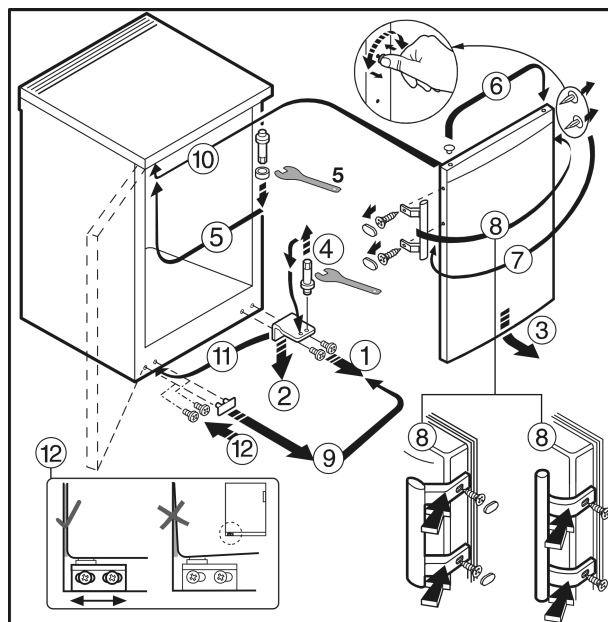


Fig. 4 Ajtófogantyúval rendelkező berendezések esetén

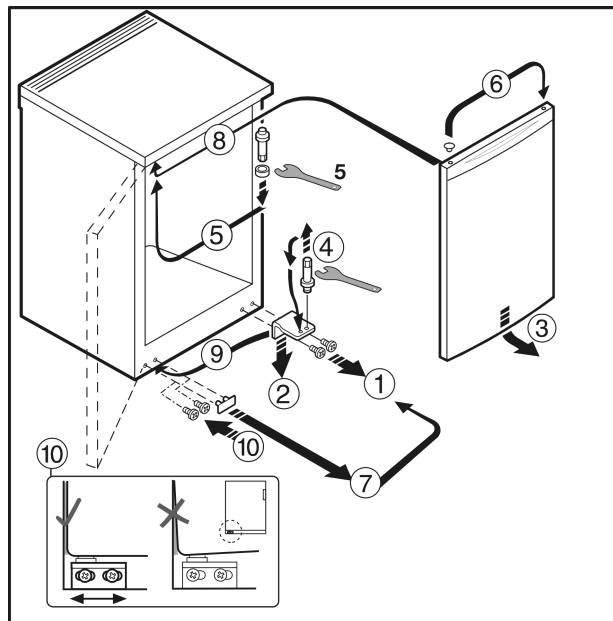


Fig. 5 Ajtófogantyú nélküli berendezések esetén*

- A szerelést az ábrán látható alkatrészszámok sorrendjében végezze.



FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!

Ha a tartóelemeket nem eléggé szorosan csavarja fel, az ajtó kieshet. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Azonkívül az ajtó esetleg nem jól zár, így a készülék nem hűt megfelelően.

- A csapágybakokat/csapszegeket 4 Nm-es nyomatékkal csavarozza fel.
► Minden csavart ellenőrizzen és szükség esetén húzzon meg.

4.4 Beépítés a konyhabútorba

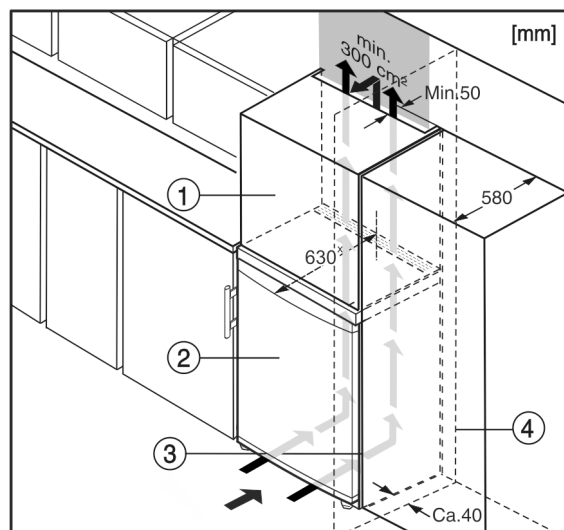


Fig. 6

- (1) Rátétsekrény* (3) Konyhaszekrény*
(2) Berendezés* (4) Fal*

* Ha a készülékhez fali távtartó van mellékelve tartozék-ként, ez a méret 35 mm (lásd 4.2 Berendezés felállítása) mértékben megnő.

A készüléket körbe lehet építeni konyhaszekrényekkel. Rá lehet szerelni Fig. 6 (2) egy rátétsekrényt, hogy a készüléket a konyhabútorok magasságához Fig. 6 (1) igazítsa.

Ha a készüléket konyhaszekrényekkel építi körül (max. 580 mm mélységben), akkor a készüléket közvetlenül a konyhaszekrény Fig. 6 (3) mellé is felállíthatja. A készülék oldalt 34 mm x mértékben áll előrébb a konyhaszekrény előlapjához képest, a készülék közepénél pedig 50 mm x mértékben.

FIGYELEM

Károsodás keletkezhet a nem megfelelő szellőzés által okozott túlmelegedés miatt!

Elégtelen szellőzés esetén a kompresszor megsérülhet.

► Ügyeljen az elégséges szellőzésre.

► Legyen tekintettel a szellőzési igényekre.

Szellőzési igények:

- A rátétsekrény hátoldalának teljes szélességében legalább 50 mm mély szellőzőüreget kell kialakítani.
- A helyiség mennyezete alatti szellőzőjárat keresztmetszete legalább 300 cm² legyen.
- Minél nagyobb a szellőzőjárat keresztmetszete, annál energiatakarékosabban működik a készülék.

Ha a készüléket a zsanérjaival a fal Fig. 6 (4) mellé állítja, akkor a készülék és a fal közötti távolság legalább 40 mm kell legyen. Ez a fogantyú túlnyúlásának felel meg, amikor kinyitja az ajtót.*

4.5 Csomagolóanyag kezelése hulladékként



FIGYELMEZTETÉS

A csomagolóanyag és a fóliák fulladásveszélyt jelentenek!

► Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a csomagolóanyaggal.

A csomagolás újrahasznosított anyagokból készült:

- Hullámlemez/kartonpapír
- Habosított polisztirolból készült alkatrészek
- Polietilén fóliák és tasakok
- Polipropilénből készült átkötőszalagok
- Szögelt fakeret polietilén lappal*

► A csomagolóanyagot vigye egy hivatalos gyűjtőhelyre.



4.6 Berendezés csatlakoztatása

FIGYELEM

Szakszerűtlen csatlakoztatás!

Az elektronika sérülése.

► A készüléket ne csatlakoztassa szigetüzemű inverterre, pl. napelemes berendezésre vagy benzines áramfejlesztőre.

► Ne használjon energiatakarékos csatlakozódugót.



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen csatlakoztatás!

Tűzveszély.

► Ne használjon hosszabbító kábelt.

► Ne használjon elosztólécet.

Az elektromos energia típusa (váltóáram) és feszültsége az felállítás helyén egyezzen meg a típustáblán lévő adatokkal. (lásd 1 A készülék áttekintése)

A konnektor előírászerűen legyen leföldelve és elektromosan biztosítva. A biztosíték kioldási árama 10 A és 16 A között legyen.

Kezelés

A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a berendezést gyorsan le tudja választani a hálózatról. Legyen a készülék hátoldalának a területén kívül.

- ▶ Vizsgálja meg az elektromos csatlakozásokat.
- ▶ Illessze be a hálózati csatlakozódugót.



4.7 A készülék bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg az On/Off gombot Fig. 3 (1).
- ▷ A berendezést bekapcsolta. A hőmérsékletkijelző és a riasztás jelzés Fig. 3 (7) villog, míg a hőmérséklet eléggé alacsony nem lesz.
- ▷ Ha a kijelzőn a „DEMO” felirat látható, a bemutató üzemmód van bekapcsolva. Forduljon a vevőszolgálathoz.

5 Kezelés

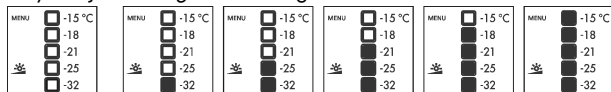
5.1 A hőmérsékletkijelző fényereje

A hőmérsékletkijelző fényerejét a berendezés felállítási helyiségének megvilágítási körülményeihez igazíthatja.

5.1.1 Fényerő beállítása

A háttérvilágítás kikapcsolható, vagy 5 fokozatban állítható. A háttérvilágítás gyárilag ki van kapcsolva.

- ▶ Beállítási mód aktiválása: Nyomja a SuperFrost gombot Fig. 3 (4) kb. 5 mp-re.
- ▷ A menü jelzés Fig. 3 (6) világít, és a gyermekbiztosíték jelzés Fig. 3 (9) villog.
- ▶ Nyomja meg a beállító gombot Fig. 3 (2), hogy előhívja a világítási funkciót.
- ▷ A gyerekszár ikon Fig. 3 (9) kialszik, és villog a fényerő ikonja Fig. 3 (8).
- ▶ Jóváhagyás: Nyomja meg röviden a SuperFrost gombot Fig. 3 (4).
- ▷ A fényerő jelzés Fig. 3 (8) világít.



- ▶ A beállítógombot Fig. 3 (2) kapcsolja „ki”, vagy válassza ki a kívánt fényerőt. A hőmérsékletkijelzőnek minél több mezője világít, annál világosabb lesz. Ha egyik mező sem világít, az azt jelenti, hogy „ki” van kapcsolva.
- ▶ Jóváhagyás: Nyomja meg a SuperFrost gombot Fig. 3 (4).
- ▷ A fényerő jelzés Fig. 3 (8) villog.
- ▷ A fényerőt ezzel beállította az új értékre.
- ▶ Beállítási mód kikapcsolása: Nyomja meg a On/Off gombot Fig. 3 (1).

-vagy-

- ▶ Várjon 5 perccel.

- ▷ A fényerő jelzés Fig. 3 (8) és a menü jelzés Fig. 3 (6) elalszik.
- ▷ A hőmérsékletkijelzőn újra megjelenik a hőmérséklet.

5.2 Gyermekbiztosíték

A gyermekbiztosítékkal biztosíthatja, hogy a gyerekek játék közben ne kapcsolják ki véletlenül a berendezést.



5.2.1 A gyermekbiztosíték bekapcsolása

- ▶ Beállítási mód aktiválása: Nyomja meg a SuperFrost gombot Fig. 3 (4) kb. 5 mp-re.
- ▷ A menü jelzés Fig. 3 (6) világít, és a gyermekbiztosíték jelzés Fig. 3 (9) villog.

- ▶ Röviden nyomja meg a SuperFrost gombot Fig. 3 (4), hogy a gyermekbiztosíték funkciót előhívja.
- ▷ A gyermekbiztosíték jelzés Fig. 3 (9) világít. A hőmérsékletkijelzőn világítanak a -15 °C és a -21 °C LED-ek.



- ▶ Röviden nyomja meg a SuperFrost gombot Fig. 3 (4), hogy a gyermekbiztosítékot bekapcsolja.
- ▷ A gyermekbiztosíték jelzés Fig. 3 (9) villog. A -15 °C und -21 °C LED-ek kialszanak.
- ▶ Beállítási mód kikapcsolása: Nyomja meg a On/Off gombot Fig. 3 (1).

-vagy-

- ▶ Várjon 5 perccel.

- ▷ A menü jelzés Fig. 3 (6) elalszik, és a hőmérsékletkijelzőn újra megjelenik a hőmérséklet. A gyermekbiztosíték jelzés Fig. 3 (9) világít.

5.2.2 Gyermekbiztosíték kikapcsolása

- ▶ Beállítási mód aktiválása: Nyomja meg a SuperFrost gombot Fig. 3 (4) kb. 5 mp-re.
- ▷ A menü jelzés Fig. 3 (6) világít, és a gyermekbiztosíték jelzés Fig. 3 (9) villog.
- ▶ Röviden nyomja meg a SuperFrost gombot Fig. 3 (4), hogy a gyermekbiztosíték funkciót előhívja.
- ▷ A gyermekbiztosíték jelzés Fig. 3 (9) világít. A hőmérsékletkijelzőn világít a -18 °C LED.



- ▶ Röviden nyomja meg a SuperFrost gombot Fig. 3 (4), hogy a gyermekbiztosítékot kikapcsolja.
- ▷ A gyermekbiztosíték jelzés Fig. 3 (9) villog.
- ▶ Beállítási mód kikapcsolása: Nyomja meg az On/Off gombot Fig. 3 (1).

-vagy-

- ▶ Várjon 5 perccel.

- ▷ A menü jelzés Fig. 3 (6) elalszik, és a hőmérsékletkijelzőn újra megjelenik a hőmérséklet. A gyermekbiztosíték jelzés Fig. 3 (9) többé nem világít.

5.3 Hőmérséklet riasztás

Egyidejűleg villog a hőmérsékletkijelző és a riasztás ikon Fig. 3 (7).



A túl magas hőmérsékletnek a következő okai lehetnek:

- meleg friss élelmiszert helyezett be
- az élelmiszerek átrendezése és kivétele során túl sok meleg szobalevegő áramlott be
- hosszabb áramkimaradás történt
- a készülék hibás

A riasztás jelzés Fig. 3 (7) eltűnik és a hőmérsékletkijelző is abbahagyja a villogást, mikor a hőmérséklet újra eléggé alacsony.

Ha a riasztási állapot fennmarad: (lásd 7 Üzemzavarok) .

Megjegyzés

Ha a hőmérséklet nem elég alacsony, az élelmiszer megromolhat.

- ▶ Ellenőrizze az élelmiszerek minőségét. A megromlott élelmiszereket ne fogyassza el.

5.4 Élelmiszerek lefagyasztása

24 órán belül legfeljebb annyi kg friss élelmiszert fagyaszthat le, amennyi a típustábla (lásd 1 A készülék áttekintése) „Fagyasztási kapacitás ... kg / 24 h” értékénél látható.

A fiókok egyenként max. 25 kg áruval terhelhetők.

A lemezek 35 kg fagyasztott termékkel terhelhetők.



VIGYZAT

Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!

Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

► Italokat tartalmazó palackokat és dobozokat ne fagyasszon le!

Csomagonként az alábbi mennyiséget ne lépje túl, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség, gyümölcs: 1 kg-ig

- Hús: 2,5 kg-ig

► A élelmiszereket adagonkénti csomagolásához fagyasztótasakot, újra felhasználható műanyag-, fém- vagy alumíniumedényeket használjon.

5.5 Tárolási időtartamok

A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei:	
Étkezési jég	2 – 6 hónap
Kolbász, sonka	2 – 6 hónap
Kenyér, pékáruk	2 – 6 hónap
Vadhús, sertéshús	6 – 10 hónap
Zsíros hal	2 – 6 hónap
Sovány hal	6 – 12 hónap
Sajt	2 – 6 hónap
Szárnnyashús, marhahús	6 – 12 hónap
Zöldség, gyümölcs	6 – 12 hónap

A megadott tárolási idők irányértékek.

5.6 Élelmiszerek felolvasztása

- a hűtőterben
- mikrosütőben
- sütőben/tűzhelyben
- szobahőmérsékleten

► Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki. A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

► A felengedett élelmiszert csak kivételes esetekben fagyassza le még egyszer.

5.7 Hőmérséklet beállítása

Hőmérséklet ajánlott beállítása: -18 °C

A hőmérsékletet folyamatosan változtathatja. Ha elérte a -32 °C beállítást, újrakezdődik a -15 °C-kal.

► Hőmérsékletfunkció előhívása: Nyomja meg egyszer a beállítógombot Fig. 3 (2).

▷ A hőmérsékletkijelzőn az aktuális hőmérséklet LED-je villog.

► Addig nyomogassa a beállítógombot Fig. 3 (2), míg a kívánt hőmérséklet LED-je ki nem gyullad.

Megjegyzés

► A beállítógombot hosszan megnyomva egy kis hőmérséklettartományon belül (pl. -15 °C és -18 °C között) egy kicsivel hidegebb értéket állíthat be. A hőmérsékletkijelzőn ekkor a következő alacsonyabb hőmérséklettartomány LED-je világít.

5.8 SuperFrost

Ezzel a funkcióval a friss élelmiszereket a belsejükig gyorsan átfagyaszthatja. A berendezés a legnagyobb hűtési teljesítménnyel dolgozik, ami miatt a hűtő gépegység zaja átmenetileg nagyobb lehet. ❄ ❄

Ezenkívül a már elrakott fagyasztott áru „hidegtartalékkal” rendelkezik. Így az élelmiszerek tovább maradnak fagyottak, mikor a berendezést leolvasztja.

24 órán belül legfeljebb annyi kg friss élelmiszert fagyaszthat le, amennyi a típustábla „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” értékénél látható. Ez a maximális fagyasztási kapacitás típusonként és klímaosztályonként változó.

A SuperFrost funkciót attól függően kapcsolja be, hogy mennyi friss élelmiszert kell lefagyasztania: kis mennyiség esetén kb. 6, a maximális mennyiségű fagyasztandó áru esetén pedig a behelyezése előtt 24 órával.

Csomagolja be az élelmiszert, és lehetőleg úgy helyezze be, hogy nagy felületet foglaljon el. A lefagyasztani kívánt élelmiszer ne érintkezzen a már megfagyott áruval, hogy azt ne olvassza fel.

A SuperFrost részt az alábbi esetekben nem kell bekapcsolnia:

- ha már fagyott árut helyez be
- ha naponta max. kb. 1 kg friss élelmiszert fagyaszt le

5.8.1 Lefagyasztás a SuperFrost funkcióval

► Nyomja meg röviden a SuperFrost gombot Fig. 3 (4).

▷ Kigyullad a SuperFrost ikon Fig. 3 (5).

▷ A fagyasztási hőmérséklet csökken, a készülék a legnagyobb hűtési teljesítménnyel dolgozik.

Megjegyzés

► A SuperFrost gomb megnyomásakor a beépített késleltetett bekapcsolási funkciónak köszönhetően előfordulhat, hogy a kompresszor akár 8 perccel később kapcsol be. Ez a késleltetés meghosszabbítja a kompresszor élettartamát.

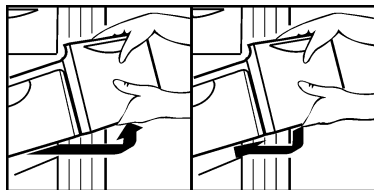
Kis mennyiségű fagyasztandó áru esetén:

- Várjon kb. 6 órát.
- A becsomagolt élelmiszert az alsó fiókba helyezze be. Maximális mennyiségű fagyasztandó áru (lásd a típustáblát) esetén:
- várjon kb. 24 órát.
- Vegye ki a legalsó fiókot, és az élelmiszert közvetlenül helyezze be a készülékbe, hogy az hozzáférjen az aljához vagy az oldalfalaihoz.
- ▷ A SuperFrost funkció kb. 65 óra múlva automatikusan kikapcsol.
- ▷ A SuperFrost jel Fig. 3 (5) eltűnik, mikor a fagyasztás véget ért.
- ▷ A hőmérsékletkijelzőn az a hőmérséklettartomány világít, amit a normál üzemhez állított be.
- Az élelmiszert helyezze be a fiókba és tolja vissza.
- ▷ A berendezés normál energiatakarékos üzemmódban működik tovább.

Energiamegtakarítás céljából a SuperFrost-funkció a teljes 65 órás fagyasztási idő letelte előtt is lekapcsolható a SuperFrost-gomb Fig. 3 (4) ismételt megnyomásával. A SuperFrost funkciót csak akkor kapcsolja ki, ha a hőmérséklet -18 °C vagy alacsonyabb.

5.9 Fiókok

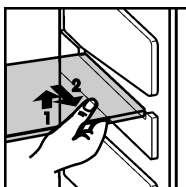
- ▶ Ha a fagyasztott árut közvetlenül a tárolólapokra szeretné helyezni: emelje fel a fiókot és előre húzza ki.



5.10 Tárolólapok

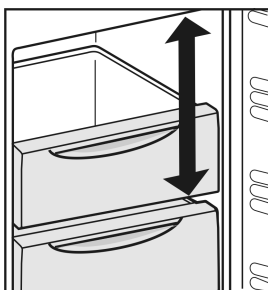
5.10.1 Tárolólapok áthelyezése

- ▶ Tárolólap kivétele: emelje fel az elejét és húzza ki.
- ▶ Tárolólap visszahelyezése: egyszerűen ütközésig tolja be.



5.11 VarioSpace

A fiókokon kívül a tárolólapok is kivethetők. Így még több teret nyer a nagyobb méretű élelmiszerek, mint például a szárnyasok, húsok, nagyobb vadhúsok, valamint magas pékáruk tárolásához, melyeket egészben fagyaszthat le, és később elkészíthet.



- ▶ A fiókok egyenként max. 25 kg áruval terhelhetők.
- ▶ A lemezek 35 kg fagyasztott termékkel terhelhetők.

6 Karbantartás

6.1 kézi leolvasztás

A készülékben hosszabb üzemelés után dér- ill. jégképződik.

A dér- ill. jégképződés keletkezése gyorsabb, ha gyakran nyitja ki a készüléket, vagy ha a behelyezett élelmiszer meleg. Vastagabb jégképződés mindenestre növeli az energiafogyasztást. Ezért a készüléket rendszeresen olvassza le.

A készülék belső borításán található jég eltávolítása:

A készülék borításának közepén egy jégképződik. Erre a fizikai adottságok miatt kerül sor.

- ▶ Jégkaparóval rendszeresen távolítsa el a jeget. A készüléket ehhez nem kell leolvasztani.

Leolvasztási folyamat:



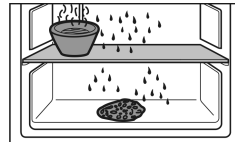
FIGYELMEZTETÉS

A készülék szakszerűtlen olvasztása! Sérülés és rongálódás veszélye.

- ▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
- ▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztító-készülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- ▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

- ▶ A leolvasztás előtt egy nappal kapcsolja be a SuperFrost funkciót.
- ▶ A fagyasztott élelmiszer „hidegtartalékot” kap.

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket.
- ▶ A hőmérsékletkijelző kialszik.
- ▶ Ha a hőmérsékletkijelző nem alszik ki, akkor be van kapcsolva a gyermekbiztosíték. (lásd 5.2 Gyermekbiztosíték).
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- ▶ A fagyasztott élelmiszereket a fiókokban, újságpapírba vagy terítőkbe csomagolva hűvös helyen tárolja.
- ▶ Az egyik középső polcra helyezzen egy edényt meleg, nem forrásban lévő vízzel.



- ▶ Ezzel gyorsítja a leolvasztást.
- ▶ A leolvasztás idejére hagyja nyitva a készülék ajtaját.
- ▶ Az olvadás során megfagyott jégdarabokat vegye ki.
- ▶ Az olvadékvizet esetleg többször egy szivaccsal vagy törülközővel fogja fel.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 6.2 Berendezés tisztítása)

6.2 Berendezés tisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket.



FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

FIGYELEM

A berendezés megsérülhet, ha rosszul tisztítja meg!

- ▶ Ne használjon tömény tisztítószeret.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyaprot.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klór- vagy savtartalmú tisztítószeret.
- ▶ Ne használjon kémiai oldószert.
- ▶ A készülék belső oldalán található típustáblát ne sértse meg vagy ne távolítsa el. Ez fontos a vevőszolgálat számára.
- ▶ Semmilyen kábelt vagy egyéb alkatrészt ne szakítson szét, ne törjön el vagy ne károsítson meg.
- ▶ Ne hagyja, hogy a lefolyó víz, a szellőzőrácsba és az elektromos alkatrészekbe tisztítószerek víz jusson.
- ▶ Puha törülközővel és semleges pH-értékű univerzális tisztítószerekkel dolgozzon.
- ▶ A készülék belsejében csak élelmiszerekre ártalmatlan tisztító- és ápolószereket használjon.

- ▶ **Űritse ki a berendezést.**
- ▶ **Húzza ki a hálózati csatlakozót.**



- ▶ **A szellőző- és elszívónyílásokat** rendszeresen tisztítsa meg.
- ▶ A porlerakódások növelik az energiafelhasználást.
- ▶ **A műanyag külső és belső felületeket** langyos vízzel és kevés öblítőszerrel, kézzel tisztítsa meg.
- ▶ **A lakkozott oldalfalakat** kizárólag puha, tiszta törülközővel tisztítsa. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet vagy semleges tisztítószeret.
- ▶ **A lakkozott ajtófelületeket** kizárólag puha, tiszta kendővel törölje le. Erős szennyeződés esetén használjon egy kis vizet vagy semleges tisztítószeret. Esetleg használhat mikroszálas törülközőt is.
- ▶ **A fiókokat** langyos vízzel és kevés öblítőszerrel, kézzel tisztítsa meg.

Üzemen kívül helyezés

Hiba	Ok	Elhárítás
	szám-fokozatok miatt különböző futási zajokat okozhatnak.	
Bugyborékolás vagy csepegés hangja	→ Ez a zaj a hűtőkörben folyó hűtőfolyadék zaja.	► Ez a zaj normális.
Halk kattanas	→ Ez mindig akkor hallatszik, amikor a hűtőegység (a motor) automatikusan be- vagy kikapcsol.	► Ez a zaj normális.
Dörmögés. Ez rövid ideig valamivel hangosabb, amikor a hűtőegység (motor) bekapcsol.	→ Bekapcsolt SuperFrost funkció vagy frissen behelyezett élelmiszer esetén vagy hosszú ideig nyitott ajtó mellett a hűtési teljesítmény automatikusan megnövekszik.	► Ez a zaj normális.
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	► Problémamegoldás: (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe)
Rezgési zajok	→ A készülék nem áll szilárdan a padlón. Ezáltal a működő hűtőegység tárgyakat vagy a közelben álló bútorokat rezgésbe hozza.	► A készüléket igazítsa meg a lábain.
A SuperFrost ikon Fig. 3 (5) villog a hőmérsékletkijelzővel együtt.	→ Hiba történt.	► Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás) .
A hőmérsékletki-jelző jelzése DEMO.	→ A bemutató üzemmód aktív.	► Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás) .
A készülék külső felülete meleg*.	→ A hűtőkörben felszabadult hő a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja.	► Ez normális jelenség.
A hőmérséklet nem kellően alacsony.	→ A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.	► Csukja be a készülék ajtaját.
	→ A szellőzés és a szellőztetés nem elegendő.	► Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	► Problémamegoldás: (lásd 1.2 A berendezés alkalmazási területe) .
	→ A készüléket túl gyakran nyitotta ki vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.	► Várja meg, beáll-e a kívánt hőmérséklet magától. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 6 Karbantartás) .
	→ Túl nagy mennyiségű friss élelmiszert helyezett be a SuperFrost funkció bekapcsolása nélkül.	► Problémamegoldás: (lásd 5.8 SuperFrost)
	→ Rosszul állította be a hőmérsékletet.	► Állítsa be hidegebbre a hőmérsékletet és 24 óra után ellenőrizze.
	→ A készülék túl közel van egy hőforráshoz (kályha, fűtőtest stb.).	► Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.
Jég koncentrált felhalmozódása a készülék belső borításán.	→ A jég felhalmozódása normális jelenség. A fizikai adottságok miatt a készülék borításán koncentrált jégképződésre kerül sor.	► Jégkaparóval távolítsa el a jeget.

8 Üzemen kívül helyezés

8.1 A készülék kikapcsolása

- Nyomja az On/Off gombot Fig. 3 (1) addig, amíg a kijelző el nem sötétedik. Eressze el a gombot.

- Ha a készüléket nem lehet kikapcsolni, a gyermekbiztosíték aktív (lásd 5.2 Gyermekbiztosíték) .

8.2 Üzemen kívül helyezés

- Ürítse ki a berendezést.

- ▶ Kapcsolja ki a berendezést (lásd 8 Üzemen kívül helyezés).
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Tisztítsa ki a készüléket (lásd 6.2 Berendezés tisztítása).
- ▶ Az ajtót hagyja nyitva, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.



FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.

9 Hulladékkezelés

9.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

- ▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket. (lásd 8.2 Üzemen kívül helyezés)
- ▶ Elemekkel rendelkező készülék: vegye ki az elemeket. A leírást lásd a **Karbantartás** fejezetben.
- ▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

9.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.



Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák

A kisserelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.

Németországban:

A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m², akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.



Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

home.liebherr.com